

## CUPRINS

### SALONUL INVITAȚILOR

<b>Emilia BONDREA.</b> <i>Analyse pragmatique de l'allocution: applications</i> .....	7
<b>Constantin FROSIN.</b> <i>Autrement sur les dictionnaires</i> .....	27
<b>Carlota Vicens PUJOL.</b> <i>L'imaginaire de l'île dans l'oeuvre de Marc Bernard « Un Goncourt Oublié »</i> .....	34

### LITERATURĂ ȘI INTERCULTURALITATE

<b>Jean-François BRUN.</b> <i>La perception de la Chine et des Chinois par un soldat français au début du XX<sup>e</sup> siècle</i> .....	47
<b>Elena PRUS.</b> <i>Les stratagèmes d'affirmation de la femme parisienne : scènes mondaines ou apparences ritualisées</i> .....	52
<b>Victor GHILAȘ.</b> <i>Creația mizicală a lui Dimitrie Cantemir – un pod dintre est și vest</i> .....	66
<b>Nicoleta IFRIM.</b> <i>Nuclee ale fractalității în imaginarul eminescian</i> .....	73
<b>Violeta TIPA.</b> <i>Labirinturile puterii în viziune filmică</i> .....	81
<b>Florica DUȚĂ.</b> <i>La solitudine ontologica del personaggio pirandelliano</i> .....	92

### LINGVISTICĂ ȘI DIDACTICĂ

<b>Tatiana PODOLIUC.</b> <i>The Double Character of the Word "Just" in the English Language</i> .....	101
<b>Ana MIHALACHI. Angela CHIRIȚĂ.</b> <i>Considerații privind construcțiile eliptice în limbile romanice</i> .....	112
<b>Margarita DAVER.</b> <i>Исходная стратегическая компетенция языкового субъекта в лингводидактическом аспекте</i> .....	120
<b>Iurii KRIVOTUROV.</b> <i>Kognition des Sprachausdrucks (neuropsycholinguistischer Aspekt)</i> .....	131
<b>Rodica MAȚCAN.</b> <i>Considerații asupra clasificării formelor viitorului în gramaticile uzuale ale limbii franceze</i> .....	138
<b>Ravjaa NARANTSETSEG. Sangijantsan SARANTUYA.</b> <b>Gunsentsoodol ARIUNAA.</b> <i>Some good ways to improve the listening and speaking skills of Mongolian students in English classroom</i> .....	146
<b>Angela SAVIN-ZGARDAN.</b> <i>Motivăția apariției enantiosemei relictă ale semanticii radicalelor vechi</i> .....	151
<b>Natalia CELPAN-PATIC.</b> <i>Sur la corrélation entre les notions de mouvement et de déplacement</i> .....	158
<b>Diana BUCATCA.</b> <i>Il potere creativo e funzionale della parola</i> .....	162

<b>Anastasia SAVA.</b> <i>Efectul performativ al comunicării orale în predarea/învățarea limbilor străine.....</i>	172
--	-----

## TERMINOLOGIE ȘI TRADUCTOLOGIE

<b>Ana GUȚU.</b> <i>Traduire l'imaginaire dans les poèmes d'Eminescu – enseigner l'intellectuel.....</i>	179
<b>Ion MANOLI.</b> <i>Din algebra traducerilor lui Grigore Vieru în limbile europene.....</i>	190
<b>Ludmila HOMETKOVSKI.</b> <i>Le langage juridique communautaire comme langage spécialisé à caractère universel.....</i>	196
<b>Galina FLOREA.</b> <i>Sur la traduction didactique.....</i>	201
<b>Ghenadie RÂBACOV.</b> <i>La traduction littéraire et la circulation des œuvres en République de Moldova.....</i>	208
<b>Angela COPACINSCHI.</b> <i>La translation et les deux types de transférés. Domaine de l'adjectif et de l'adverbe.....</i>	220

## EVENIMENTE ȘI RECENZII

<b>Ana GUȚU.</b> <i>Discours de Mme Ana GUTU lors de la cérémonie de décernement du titre honorifique Doctor Honoris Causa de l'Université Libre Internationale de Moldova à M. Stéphane Courtois, l'auteur de l'œuvre «Le livre noir du communisme » .....</i>	227
<b>Ileana SCIPIONE.</b> <i>Reseña de las actas del coloquio internacional "Itinerarios hispánicos. Interculturalidad a través de la traducción, la lingüística y la literatura", editadas por el Instituto de Investigaciones Filológicas e Interculturales de la Universidad Libre de Moldavia.....</i>	229
<b>Ion DUMBRĂVEANU.</b> <i>Ludmila Zbanț: intensitatea absolută a calității și acțiunii (în limbile franceză și română).....</i>	234
<b>Ion MANOLI.</b> <i>Rodica Mațcan: considerații asupra clasificării formelor viitorului în gramaticile uzuale ale limbii franceze.....</i>	237
<b>Gheorghe REABȚOV.</b> <i>Litanii pentru Emilia Crețu-Bulgac.....</i>	241
<b>Ana MIHALACHI.</b> <i>Vocație și maestrie autentică .....</i>	243